



REMINGTON®

i-LIGHT

Intense Pulsed Light hair removal



IPL4000





סימ תברקב שמתשהל ויא

GB

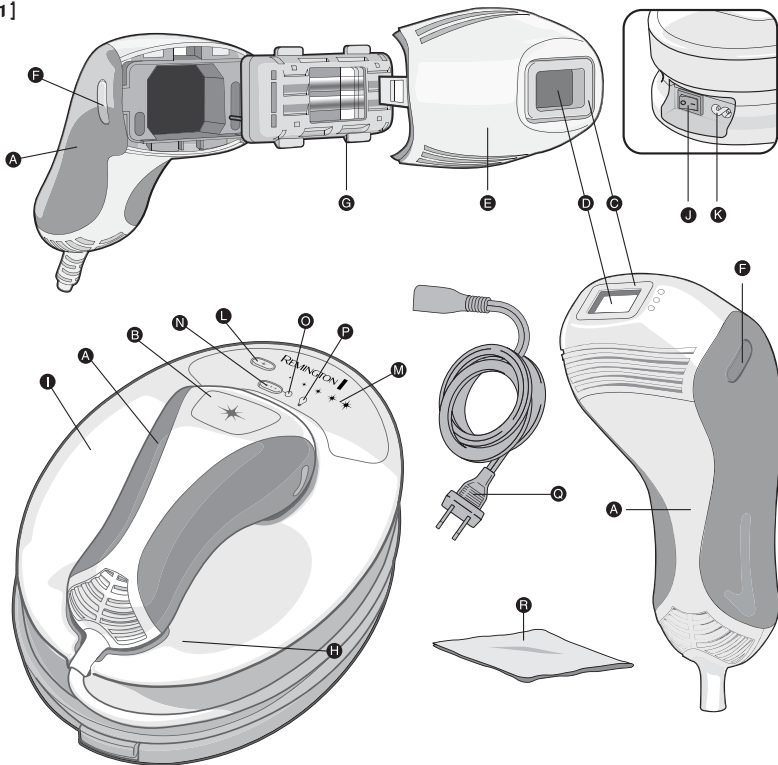
REMINGTON.

3





1]



3





Kaj je naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe?

Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe je aparat za domačo uporabo, namenjen za odstranjevanje telesnih dlak s tehnologijo intenzivne pulzirajoče svetlobe (angl. Intense Pulsed Light - IPL). To je enaka tehnologija, ki jo uporabljajo v profesionalnih salonih za odstranjevanje dlak ali bolnicah. Pri pravilni uporabi se dolgoročno zmanjša količina dlak.

Kaj je intenzivna impulzna svetloba in kako deluje naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe?

Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe deluje tako, da se v kožo usmeri izredno kratek intenziven impulz svetlobe. Melanin absorbira svetlobno energijo v lasne folikle (lasne mešičke) in začasno onemogoči ter zakasni rast dlak.

Med ciklom rasti las se lasni mešički nenehno razvijajo v treh stopnjah. Te stopnje so:

Anagena stopnja (stopnja rasti) je aktivna stopnja rasti lasnih foliklov.

Koncentracija melanina je na tej stopnji najvišja in odgovorna za pigmentacijo las. V anageni stopnji so samo dlake občutljive na delovanje pulzirajoče svetlobe (slika 2).

Katagena stopnja (stopnja degradacije) je kratka prehodna stopnja, ki sledi anageni stopnji in opozarja na končano aktivno rast dlak. Ta stopnja običajno traja 2 do 3 tedne (slika 3).

Telogena stopnja (stopnja počivanja): V tej stopnji lasni mešički popolnoma mirujejo. Ta stopnja traja približno 100 dni in je s tem najdaljša. Med tem časom nove dlake izpodrivajo stare dlake, in tako dopuščajo ponoven začetek cikla rasti dlak (slika 4).

Kaj lahko pričakujete od naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe?

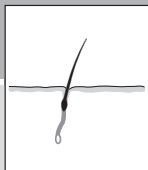
Naše študije so pokazale, da se rast dlačic pomenljivo zmanjša že po enkratnem tretmaju. Vendar pa na splošno gledano optimalnih rezultatov ni mogoče doseči z enkratnim tretmajem. Če želite doseči najboljše rezultate, je potrebno ponoviti tretma, čim opazite, da so dlake ponovno začele rasti. Rezultati se pri posameznih osebah zelo razlikujejo, večina pa bo vsaka dva tedna ponovila tretma na tretiranih delih telesa najmanj trikrat, dokler ne doseže želenega rezultata.

Nekaj dni po prvem tretmaju bi lahko opazili izpad dlak. Pojavi se rast dlak, ki je manj gosta, bolj nežna in barvno svetlejša od vaših običajnih dlak. Ponovna rast dlak je pravilna in pričakovana.

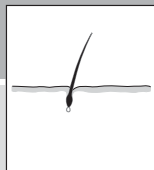




2] Anagena stopnja



3] Katagena stopnja



4] Telogena stopnja

Seznanite se z napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe.

SL





POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA

Pred začetkom uporabe naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe:

Skrbno preberite vsa opozorila in varnostne informacije

Pred začetkom preverite, če je naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe primerna za uporabo na vašem telesu.

V ta namen uporabite tabelo za vrsto kože na škatli in na sprednji strani teh navodil, da ugotovite ali je ta aparat primeren za vas.

Tip kože

- Glejte tabelo barve kože na strani 3.
- Ne uporabljajte na naravno temni koži (tip V in VI po Fitzpatricku), ker so lahko posledice opekline, mehurčki in sprememba barve polti.
- Ne uporabljajte na naravno temni koži (tip V in VI po Fitzpatricku), ker so lahko posledice opekline, mehurčki in sprememba barve polti.
- Uporaba naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe ni uspešna pri naravno belih, sivih, plavolasih in rdečih barvah telesnih dlak.

Področja, ki niso primerna za obdelavo:

- Ne uporabljajte na obrazu ali vratu.
- Ne uporabljajte na bradavičkah, dvoru ali genitalijah.
- Ne uporabljajte, če imate tetovaže ali stalno ličila na območju telesa, ki ga nameravate tretirati.
- Ne uporabljajte na temno rjavih ali črnih pikah, kot so materina znamenja, vrojena znamenja ali pege.
- Ne uporabljajte na območjih telesa, kjer ste imeli nedavno operacijo, globoka luščenja kože ali brazgotine in na območjih, ki so bila lasersko tretirana ali so poškodovana z opeklinami ali oparinami.

Kdaj ne uporabljati ali preprečiti uporabo naprave s pulzirajočo svetlobo.

- Ne uporabljajte, če ste noseči ali dojite.
- Ne uporabljajte, če ste v zadnjih 4 tednih bili izpostavljeni soncu ali ste umetno porjavili.
- Ne uporabljajte na suhi ali občutljivi koži, ki jo je povzročila uporaba kemičnih sredstev za piling kože, alfa-hidroksi kisline (AHA).
- Ne tretirajte isto območje več kot enkrat, ker bi sicer to lahko povzročilo opekline.





- Ne tretirajte isti predel svoje kože več kot enkrat na teden.
- Ne tretirajte kože najmanj 14 dni po mikrodermalni abraziji.
- Ne uporabljajte naprave, če ste že začeli s terapijo trajnega odstranjevanja dlak.
- Ne uporabljajte naprave, če imate kožno bolezen, kot je aktivni kožni rak, če ste v preteklosti imeli kožnega raka ali katerih koli drugih lokaliziranih oblik raka, ali če imate predrakave spremembe kože ali več netipičnih znamenj na območju telesa, ki ga name-ravate tretirati.
- Ne uporabljajte, če imate epilepsijo z občutljivostjo na bliskavo luč.
- Ne uporabljajte, če ste v preteklosti imeli kolagenske motnje, vključno s koloidnim nastankom brazgotin ali slabo celjenje ran.
- Ne uporabljajte, če ste imeli v preteklosti vaskularne bolezni, kot so krčne žile ali vasku-larna ektažija na območju telesa, ki ga nameravate obdelati.
- Ne uporabljajte, če je vaša koža občutljiva na svetlobo in povzroča izpuščaje ali alergij-sko reakcijo. Če jemljete fotosenzibilna sredstva ali zdravila preverite embalažni listek z navodili za uporabo zdravila. Nikoli ne uporabljajte naprave, če utegne to povzročati fotoalergične ali fototoksične reakcije ali če se morate izogniti soncu med uporabo zdravil.
- Ne uporabljajte, če imate diabetes, lupus eritematozo, porfirijo ali kongestivno obolenje srca.
- Ne uporabljajte na območju kože, ki ga trenutno zdravite ali ste to območje pred kratkim zdravili z alfa-hidroksi kislinami (AHA), beta-hidroksi kislinami (BHA), topičnim isotretino-inom in azelaično kislino.
- Ne uporabljajte, če ste v zadnjih šestih mesecih jemali oralni Isotretinoin Accutane ali Roaccutane. Zdravljenje s temi zdravili lahko naredi kožo bolj občutljivo na solze, rane in vnetja.
- Ne uporabljajte, če ste imeli nepravilnosti pri krvavenju ali če jemljete protikoagulacijska zdravila vključno s povišanim jemanjem aspirina, na način, ki ne dopušča minimalno enotedenskega obdobja izpiranja na vsak tretma kože.
- Ne uporabljajte, če imate okužbo, ekcem, opekline, vnetje mešičkov, odprte raztrganine, odrgnine, kirurški poseg, navadni herpes, rane, telesne poškodbe ali hematome na območjih telesa, ki jih imate namen tretirati.
- Ne uporabljajte, če ste imeli imunosupresivno bolezen (vključno s HIV infekcijo ali AIDS) ali če jemljete imunosupresivna zdravila.
- Ne uporabljajte, če jemljete protibolečinska zdravila, kajti ta zdravila zmanjšujejo obču-tljivost na toploto.
- Ne uporabljajte dolgotrajne dezodorante. To lahko povzroči kožne reakcije.
- Ne uporabljajte nad ali v bližini umetnih vsadkov, kot so silikonski ali kontracepcijski vsadki Implanon, srčnega spodbujevalnika, mesta podkožnega vbrizgalnega mesta (doziranje insulina) ali prebodov.

Opozorila in varnostni okrepi

REMINGTON

SL





POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI
OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA OPEKLIN, ELEKTRIČNEGA
UDARA, POŽARA ALI POŠKODB OSEB:

Kot je pri vseh električnih aparatih, so tudi pri tej napravi električni deli pod napetostjo, četudi je naprava ugasnjena. Za preprečevanje tveganja poškodb ali smrti zaradi električnega udara upoštevajte sledeče:

- Vedno je treba povleči ven vtič iz vtičnice neposredno po uporabi.
- Ne uporabljajte naprave blizu vode.
- Ne postavljajte ali hranite to napravo na mestih, kjer bi lahko padla v kopel ali umivalnik.
- Ne odlagajte ali postavite naprave v vodo ali drugo tekočino.
- Ne dotikajte se naprave, če je ta padla v vodo ali drugo tekočino. Nemudoma izvlecite vtič iz vtičnice.
- Ne dotikajte se naprave, če je ta postala mokra. Nemudoma izvlecite vtič iz vtičnice.
- Pred čiščenjem izvlecite vtič iz vtičnice.
- Hranite napravo vedno na suhem.
- Če imate namen prestaviti napravo iz zelo mrzle okolice na zelo toplo okolico, počakajte pred uporabo najmanj dve uri.
- Ko je naprava priključena na elektriko, je ne pustite brez nadzora.
- Električnega vtiča in kabla za električno napajanje ne približujte ogrevanim površinam.
- Pazite, da se električni vtič in kabel za električno napajanje ne zmočita.
- Naprave ne izklaplajte z mokrimi rokami.
- Izdelka ne uporabljajte, če je kabel poškodovan. Nadomestni kabel lahko dobite v servisnih centrih Remington®.
- Uporabite in shranite izdelek pri temperaturi med 15 °C in 35 °C.
- Naprave ni dovoljeno prati. Če vam pade v vodo, jo najprej izključite iz elektrike in nato sežite v vodo ponjo.
- Uporabljajte samo dele, ki ste jih prejeli z napravo.
- Izdelek hranite izven dosega otrok. Če izdelek uporabljajo osebe z zmanjšano fizično, senzorno ali psihično sposobnostjo ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, lahko pride do nesreč. Osebe, odgovorne za njihovo varnost, jih morajo natanko poučiti o uporabi izdelka ali jih med uporabo nadzirati.





Referenčni diagram naprava s pulzirajočo svetlobo *(stran 3)*

- | | |
|---|--|
| A Ročaj naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe | K Vtičnica za napajalni kabel |
| B Gumb za sproženje pulzirajoče svetlobe | L Gumb za izbor stopnje intenzivnosti |
| C Senzor stika s kožo | M Prikazovalnik izbora stopnje intenzivnosti |
| D Odprtina za pulzirajočo svetlobo | N Izbiranje načina pulziranja svetlobe |
| E Nosni konus | O Prikazovalnik izbora načina pulziranja svetlobe |
| F Gumbi za sproščanje nosnega konusa | P Prikazovalnik indikatorja stanja žarnice |
| G Svetlobni vložek | Q Napajalni kabel |
| H Kabel ročne naprave | R Krpa brez volnenih puhkov |
| I Osnovna naprava s pulzirajočo svetlobo | |
| J Omrežno stikalo | |

Seznajte se s funkcijami svojega novega aparata i-Light.

Odprtina za pulzirajočo svetlobo (slika 1-D)

Odprtina za pulzirajočo svetlobo je zaščitena s filtriranim steklom, ki ščiti pred ultravijoličnimi žarki in dopušča prehod le določenih valovnih dolžin luči od ročne naprave na kožne in lasne mešičke.

⚠ OPOZORILO: Pred uporabo vedno preglejte odprtino za pulzirajočo svetlobo, da se prepričate, da niso poškodovane leče.

⚠ OPOZORILO: Pred uporabo vedno očistite odprtino za pulzirajočo svetlobo s priloženo krpo, da s tem zagotovite, da na lečah ni olja ali tujkov.

Senzor za stik s kožo (slika 1-C)

Senzor za stik s kožo je varnostni mehanizem, ki preprečuje, da bi se naprava nehote vklopila. Če želite aktivirati napravo, mora biti senzor za stik s kožo povsem pritisnjen na kožo.





Gumb za bliskanje (slika 1-B)

Gumb za pulzirajočo svetlobo je na ročaju. Za vklop bliskave žarnice, se prepričajte, da je senzor za stik s kožo dela, nato pritisnite gumb za bliskanje.

Prikazovalnik indikatorja stanja žarnice (slika 1-P)

Naprava je pripravljena za bliskanje, ko se je vklopila zelena luč prikazovalnika indikatorja stanja žarnice.

OPOMBA: Če je gumb za sproženje pulzirajoče svetlobe pritisnjen IN senzor za stik s kožo ni aktiven ALI če prikazovalnik indikatorja stanja žarnice ne sveti, odda naprava zvočni signal.

Ko se pri prikazovalniku indikatorja stanja žarnice prižge rumena luč, je v bliskavki še 150 žarkov. Ko utripa v prikazovalniku indikator stanja žarnice rumeno, je vložek žarnice porabljen in ne bo več deloval. Zamenjati morate žarnico, če želite napravo dalje uporabiti.

Gumbi za sproščanje nosnega konusa (slika 1-F)

Pritisnite gumba in nežno potegnite, da se odstrani nosni konus.

OPOZORILO: Pred odstranjevanjem nosnega konusa se **VEDNO** prepričajte, da je naprava izklopljena in napajalni kabel ni priključen. Če je nosni konus odstranjen, medtem ko je aparat vklopljen, bodo na aparatu hkrati zasvetile vse kontrolne lučke in oddan bo zvočni signal.





Svetlobni vložek (slika 1-G)

Vsak svetlobni vložek je dotrajan po 1.500 žarkov. Ko so bili vsi žarki porabljeni, je treba vložek zamenjati.

Nadomestni model: SP-IPL

Izbor stopnje intenzivnosti (slika 1-L)

Naprava s pulzirajočo svetlobo je opremljena s 5 stopnjami intenzivnosti. Stopnja 1 je najnižja nastavitvev, 5 pa najvišja.

NASVET: Za najbolj učinkovite rezultate, vedno uporabite najvišjo stopnjo intenzivnosti, ki ne povzroča nevarnosti na koži. Če želite izvedeti, katero stopnjo intenzivnosti trenutno uporabljate, upoštevajte število osvetlitvenih luči na ravni intenzivnosti izbor prikaza.

Vaša naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe bo samodejno nastavila 1. stopnjo intenzivnosti vsakič, ko VKLOPITE napravo. Če želite spremeniti stopnjo, pritisnite gumb za izbor stopnje intenzivnosti.

Izbiranje načina pulziranja svetlobe (slika 1-N)

Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe je opremljena z dvema načinoma delovanja: enojnim načinom pulziranja svetlobe ter večkratnim pulziranjem svetlobe. Vaša naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe se samodejno nastavi na enojni način pulziranja svetlobe vsakič, ko napravo VKLOPITE.

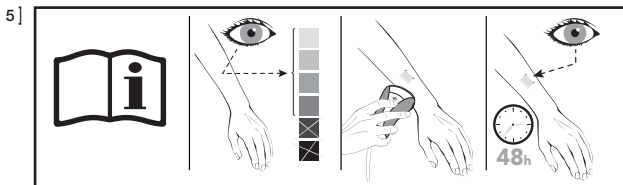
Enojni način pulziranja svetlobe: naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe, bo enkrat zabližkala, ko pritisnete na gumb za sproženje pulzirajoče svetlobe IN je senzor za stik s kožo aktiviran.

Večkratno pulziranje svetlobe: Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe zablešči enkrat na dve sekundi, ko pritisnete na gumb za sproženje pulzirajoče svetlobe in je senzor za stik s kožo aktiviran.

Če želite VKLOPITI večkratno pulziranje svetlobe, pritisnite izbirni gumb za večkratno pulziranje svetlobe. Prikazovalnik izbora Večkratno pulziranje svetlobe zasveti. Znova pritisnite ta gumb, da izklopite Večkratno pulziranje svetlobe in se vrnete na enojni način pulziranja svetlobe.

**Preverite napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe na koži (slika 5).**

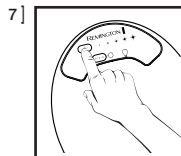
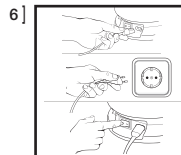
1. Preglejte opozorila in varnostne ukrepe.
2. Spoznajte funkcije naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe.
3. Oglejte si tabelo vrsto kože, da se prepričate ali je vaša barva kože v sprejemljivem obsegu.
4. Preizkusite napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe na majhnem delu kože in počakajte 48 ur, da se prepričate, da nimate nobenih neželenih učinkov.

**Obdelajte želeno(a) mesto(a) z napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe.****Pripravite svojo kožo na terapijo**

1. Območje kože, ki ga nameravate obdelati mora biti čisto, brez olja, dezodoranta, parfuma, ličil, losjona ali kreme. Obrijte dlake na območju, ki ga želite tretirati.
2. Nikoli ne uporabljajte voska, epilacije, pincet ali depilacijskih izdelkov za odstranjevanje dlak, ker ti izdelki preprečujejo postopek IPL.

Pripravite napravo za terapijo

3. Odvijte kabel naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe and in položite ročni del v osnovni nosilec. Poiščite stikalo za vklop na bazi naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe in se prepričajte, da je naprava izklopljena. Najprej priključite napajalni kabel na bazo naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe šele nato v stensko vtičnico. VKLOPITE stikalo za vklop (slika 6).
4. Izberite zeleno raven intenzivnosti. Če želite uporabiti večkratno pulziranje svetlobe, ga vklopite z uporabo gumba za izbiranje načina delovanja (slika 7).





Obdelajte želeno območje/želena območja z napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe.

Enojni način pulziranja svetlobe

1. Usmerite napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe proti soji koži tako, da odprtina pulzirajoče svetlobe prodira na površino kože (slika 8).
2. Prepričajte se, da deluje senzor za stik s kožo in je na prikazovalniku prižgan indikator za prikazovanje stanja žarnice.
3. Za vklop naprave pritisnite gumb za sproženje pulzirajočih žarkov svetlobe (slika 9).
4. Premikajte ročni del na novo območje telesa in ponovite korake 1-3 (slika 10).



Obdelajte želeno območje/želena območja z napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe.

Večkratno pulziranje svetlobe

1. Usmerite napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe proti soji koži tako, da odprtina pulzirajoče svetlobe prodira na površino kože (slika 8).
2. Prepričajte se, da deluje senzor za stik s kožo in je na prikazovalniku prižgan indikator stanje žarnice.
3. PRITISNITE in DRŽITE gumb za sproženje pulzirajoče svetlobe (slika 9), če želite aktivirati aparat.
4. Takoj potem, ko je naprava poslala prvi svetlobni žarek, potisnite ročni del na novo območje telesa. Po kratkem premoru (približno 2 sekundi) bo naprava ponovno začela pulzirati svetlobo (slika 10).



OPOMBA: Med večkratnim pulziranjem svetlobe, morata ostati senzor za stik s kožo IN gumb za sproženje pulzirajoče svetlobe povsem potisnjena. Če se ena od teh dveh enot izklopi, naprava ne bo delovala. Za nadaljevanje tretiranja, ponovite korake 1-4.

Med večkratnim pulziranjem svetlobe, ostane prikazovalnik indikatorja za stanje žarnice osvetljen, med tem ko sta senzor za stik s kožo IN gumb za sproženje pulzirajoče svetlobe vklopljena.

Spoznavanja z napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe

REMINGTON

SL





Nasveti za terapijo

- Če želite doseči najboljše rezultate, se izogibajte prekrivanju pulzirajočih žarkov. To prepreči izpostavljenost kože večji energiji, kot je potrebno za zaviranje rasti dlak. Prav tako zagotavlja, da boste lahko čim bolj izkoristili svetlobni vložek.
- Če želite doseči najboljše rezultate, uporabljajte vedno najvišjo stopnjo intenzivnosti, ki ne povzroča nevšečnosti na koži. Raven, ki jo boste uporabili, mora vam dajati topel občutek na koži in ne sme nikakor povzročati neugodja.
- Optimalne rezultate, na splošno ni mogoče pridobiti z enkratno terapijo. Če želite doseči najboljše rezultate, je potrebno ponoviti terapijo, čim opazite, da so dlake ponovno začele rasti. Rezultati se razlikujejo glede na posameznika, vendar bo za prve tri terapije večina ljudi obdelala območja telesa vsake dva tedna, dokler niso doseženi zeleni rezultati.
- Morda boste opazili, da so območja, kot so komolci, golenice, in gležnji, med terapijo najbolj občutljivi. To je povsem običajno in ne bi smeli biti razlog za preplah. Da bi se izognili tej občutljivosti, poskusite med terapijo raztegniti kožo stran od koščenega območja.

Naknadna nega po terapiji

Po terapiji lahko pride do rahle pordele kože ali toplega občutka na koži. To je običajno in hitro izgine. Da bi preprečili draženje kože po terapiji, upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- Najmanj 24 ur po terapiji se ne izpostavljajte sončnim žarkom. Po vsaki terapiji je treba kožo dva tedna dolgo zaščititi kožo z zaščitnim faktorjem 30.
- Po terapiji ohraniti mesto obdelave čisto in suho in pijte veliko vode, da bo koža dobila vlago.
- Na obdelanih območjih kože ravnejte povsem nežno.
- Najmanj 24 ur po terapiji se ne kopajte v vroči kadi, ne prhajate se z vročo vodo, ne hodite v parne prostore ali savne.
- Najmanj 24 ur po terapiji ne pojdite plavati.
- Najmanj 24 ur po terapiji ne sodelujete pri kontaktnih športnih igrah.
- Ne nosite tesno prilegajoča se oblačila na obdelanih območjih telesa.
- Najmanj 2 tedna po zadnji terapiji se ne smete prekomerno dolgo izpostavljati sončnim žarkom, kot npr. s sončenjem, z uporabo solarija ali sredstvi za samodejno pridobitev temnejše polti kože.
- Med posameznimi terapijami se ne smete depilirati (z voskanjem, striženjem, puljenjem ali uporabljati kreme). Edino britje je sprejemljivo, vendar šele najmanj 24 ur po terapiji.
- Najmanj 24 ur po terapiji ne uporabljajte kreme za beljenje ali dišeče izdelke.
- Ne praskajte ali vbadjate v obdelana območja kože.





Čiščenje naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe

⚠ OPOZORILO: Pred čiščenjem naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe, se prepričajte, da je stikalo za vklop in izklop IZKLOPLJENO in napajalni kabel ni priključen na osnovno enoto.

- Redno čiščenje pomaga pri zagotavljanju, optimalnih rezultatov in omogoča napravi s pulzirajočimi žarki svetlobe dolgo življenjsko dobo. Zunanjo površino osnovne enote ter ročni del lahko obrišete z rahlo vlažno krpo.
- Za čiščenje odprtine pulzirajoče svetlobe uporabite izključno samo krpo, ki je priložena k napravi s pulzirajočimi žarki svetlobe. Pazite, da ne opraskate ali poškodujete odprtino pulzirajoče svetlobe. Praske in drobci lahko zmanjšajo učinkovitost delovanja enote.
- Za trdovratne madeže na odprtini pulzirajoče svetlobe, uporabite navlaženo bombažno palčko z majhno količino vode in obrišite jo s priloženo krpo brez volnenih puhkov.
- Za odstranitev prahu in umazanije iz odprtin ročnega dela naprave uporabite majhen ročni sesalec.

⚠ OPOZORILO: Če je odprtina pulzirajoče svetlobe razpokana ali zdrobljena, naprave ne smete uporabljati. Nikoli ne praskajte po steklenem filtru ali kovinski površini znotraj nosnega konusa

⚠ OPOZORILO: Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe je pod visoko napetostjo. Nikoli ne potopite naprave v vodo. Naprave ali njenih delov ne smete nikoli čistiti pod tekočo vodo ali jih vstaviti v pomivalni stroj za posodo.

Zaradi nevarnosti požara ne uporabljajte čistilnih sredstev na osnovi nafte ali takih, ki so vnetljiva. Za čiščenje enote nikoli ne smete uporabljati grobih čistilnih gobic, abrazivnih čistil ali agresivnih tekočin, kot sta nafta ali aceton.

Čiščenje naprave

REMINGTON

SL





Vzdrževanje naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe

⚠ OPOZORILO: Pred začetkom vzdrževanja naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe, se prepričajte, da je stikalo za vklop/izklop IZKLOPLJENO in napajalni kabel ni priključen na aparat.

Zamenjava žarnice

1. Pritisnite gumba in nežno potegnite, da odstranite nosni konus.
2. Nežno potegnite stari vložek žarnice
3. Nadomestite ga z novim vložkom žarnice. Nadomestni model: SP-IPL

⚠ OPOZORILO: Pri zamenjavi vložka žarnice, se žarnice ne smete dotikati neposredno, ker to pušča na njej maščobo in ostanke, kar zmanjša učinkovitost delovanja žarnice ali pa povzroči, da žarnica počí med terapijo.

4. Zamenjajte nosni konus in pazite, da pravilno zaskočí.

Shranjevanje

- Izklopite napravo, potegnite ven vtič in počakajte najmanj 10 minut, da se naprava ohladi, šele nato jo spravite.
- Shranite napravo na suhem prostoru pri temperaturi med 15 °C in 35 °C.

Odpravljanje težav

Pred uporabo naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe preberite ta navodila v celoti.

Oglejte si ta navodila za odpravljanje težav, če imate kakršnekoli težave z napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe, kajti to poglavje obravnava njene najpogostejše težave.

Če ste sledili navodilom v tem poglavju, in težave ni bilo mogoče odpraviti, se obrnite za nadaljnjo pomoč na servisni center podjetja Remington®.

Sem vklopil stikalo, vendar naprava ne deluje.

- Prepričajte se, da je enota priključena na delujočo električno vtičnico.
- Poskusite prekloniti na drugo vtičnico.

Zdi se, da ima naprava razpoke ali je pokvarjena.

- Če je naprava poškodovana, je ne uporabljajte več. Če vas skrbi glede uporabe naprave, prekinite njeno uporabo in se obrnite za nadaljnjo pomoč na servisni center podjetja Remington®.





Imam vklopljeno napravo, vendar ne morem povečati niti zmanjšati intenzivnost svetlobe.

- Poskusite z resetiranjem naprave, tako da jo izklopite in nato počakate nekaj sekund, preden jo ponovno vklopite.

Kontrolna lučka za stanje žarnice sveti zeleno, vendar pa enota ne utripa ob pritisku na gumb..

- Prepričajte se, da je kontaktni senzor za kožo v polnem stiku s kožo.
- Poskusite s ponastavljanjem naprave, tako da jo izklopite in nato počakajte nekaj sekund, preden jo ponovno vklopite.

Naprava ima čuden vonj.

- Prepričajte se, da ste obrili predel kože, na kateri nameravate izvesti terapijo.

Območja, ki so bila podvržena terapiji, so pordela.

- To je običajno in rdečica bi morala kmalu splahneti. Če ne, poskusite z uporabo nižje stopnje jakosti svetlobe.

Nisem še videl optimalnih rezultatov ali pa so dlake začele ponovno rasti.

- Po prvi terapiji začnejo dlake ponovno rasti. To je povsem običajno. Za optimalne rezultate, ponovite terapijo, ko opazite ponovno rast dlak.

POMEMBNO JE VEDETI Če enoto uporabljate v daljšem časovnem obdobju, se lahko zgodi, da se naprava samodejno za kratek čas onemogoči (približno 40 sekund), da se ohladi. Ko se je naprava ohladila, je ponovno pripravljena za uporabo.

Stanje svetlobnih diod & zvočni signali

Intenzivnost / način utripanja svetlečih diod	Naznanitev
Vse trenutno izbrane svetleče diode utripajo.	Naprava se je pregrela in je trenutno ni moč uporabljati, dokler se ne ohladi.
Svetleče diode intenzivno utripajo v zaporedju	Naprava ne deluje pravilno. Ugasnite napravo in počakajte nekaj časa, nato poskusite znova. Če s tem težava ni odpravljena, je treba napravo vrniti v popravilo.





Vse svetleče diode utripajo z opozorilom	Nos konusa je odstranjen ali ohlapen.
Zvočni signali	Naznanitev
Slab kontakt	Gumb za sproženje pulzirajočih žarkov svetlobe je bil pritisnjen, medtem ko kontaktni senzor za kožo ni bil aktiven.
Zamenjajte svetlobni vložek	Svetlobni vložek manjka ali pa ga je treba zamenjati.
Kontaktni senzor se je lahko zataknil.	Gumb za sproženje pulzirajočih žarkov svetlobe je bil pritisnjen, potem ko je bil kontaktni senzor aktiviran že od začetka delovanja naprave. Kontaktni senzor se je lahko zataknil.

Pogosta vprašanja (www.remington-ilight.com)

V: Kaj je naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe? Kaj je intenzivno pulzirajoča svetloba (IPL)?

A. Το έντονο παλμικό φως (IPL) λειτουργεί ανακατευθύνοντας έναν εξαιρετικά σύντομο, O: IPL dela z usmerjanjem zelo kratkega, intenzivnega impulza filtrirane svetlobe v kožo. Barvni pigmenti namreč vsrkajo svetlobo v in okoli las in začasno onemogočijo lasne mešičke in s tem preprečijo rast dlak.

V: Kdo lahko uporablja napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe?

O: Tako moški kot ženske lahko uporabljajo napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe za odstranjevanje dlak kjerkoli pod vratom. Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe je bila zasnovana za posameznike, ki imajo svetlo do srednje temno polt kože in temne dlake. Varne barve kože so samo bela, slonokoščena, rumenkasto rjava, bež in svetlorjava. Varne naravne barve dlak so črna, temno rjava in rjava.

V: Na katerih delih svojega telesa lahko uporabim terapijo z napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe?

O: Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe je namenjena za uporabo na naslednjih telesnih predelih: pod vratom, na nogah, rokah, predelih bikinija, prsih, hrbtu in pazduhi.

V: Kaj lahko pričakujem od naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe?

O: Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe omogoča varno in učinkovito odstranjevanje dlak z IPL tehnologijo, na kakovostni stopnji, kot jih nudijo v lepotnih salonih.

V: Kakšna so tveganja v povezavi z uporabo naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe? Ali je uporaba varna?

O: O: Uporaba naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe je varna, vendar tako kot pri vseh drugih





elektronskih napravah, je zelo pomembno, da si preberete in upoštevate navodila za uporabo.

V: Kako pogosto naj uporabljam napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe?

O: Priporočljivo je, da uporabite napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe vsakič, ko opazite ponovno rast dlak.

V: Koliko časa naj traja tretma?

O: Čas se razlikuje glede na velikost območja, ki ga nameravate tretirati, vendar pa tretma ene noge ne bi smel trajati dalje kot 15 minut.

V: Kdaj opazimo prve rezultate?

O: Rezultatov ne smete takoj pričakovati. Včasih se po terapiji zdi, kot da zrastejo dlake. Cikel rasti las poteka v treh fazah, ki običajno traja med 18 in 24 mesecev. Dlake so samo v anageni fazi dovzetne za terapijo, zato je potrebnih več terapij, če želite optimalne rezultate. Rezultati so običajno opazni v nekaj tednih po prvi terapiji. Dobri rezultati so vidni v 6 do 12 tednov in samo v primeru, da so terapije redne oz. vsak teden ali vsake dva tedna po tri terapije. (Pri osebah s temnejšo kožo lahko traja to dlje.)

V: Zakaj rastejo moje dlake kljub terapiji?

O: Dlake rastejo še 2 tedna po terapiji, v tem času boste tudi opazili, da začnejo izpadati. Drugi razlog za nadaljnjo rast je lahko, da ste tisto območje izpustili med terapijo. Nadaljujte s terapijami, čim opazite ponovno rast dlak.

V: Zakaj ne smem uporabljati naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe potem, ko sem bil(-a) izpostavljen(-a) sončnim žarkom?

O: Izpostavljenost sončnim žarkom povzroča visoko raven melanina in izpostavlja kožo večje-mu tveganju za nastanek opeklin ali mehurjev po terapiji.

V: Katera opozorila je treba upoštevati pri uporabi naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe?

O: Nekateri pogoji omejujejo uporabo naprave. Prosimo vas, da si preberete opozorila in varnostne ukrepe v navodilih za uporabo pred začetkom uporabe naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe.

V: Kako pogosto moram zamenjati žarnico?

O: Žarnico je potrebno zamenjati, potem ko je oddala 1500 žarkov. Po porabljenih 1360 žarkov bo prikazovalnik stanja žarnice pokazal zeleno luč. Rumeno zasveti, ko je ostalo samo še 150 žarkov. Ko začne lučka utripati, je potekla življenjska doba vložka bliskavke in žarnico je potrebno zamenjati.

Nadomestni model: SP-IPL

V: Ali lahko uporabim napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe na obrazu?

O: Ne. Naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe ne priporočamo za uporabo na obrazu ali vratu.

V: Kako je potrebno negovati del telesa po terapiji?

O: Izogibajte se izpostavljenosti sončnim žarkom na območjih telesa, ki so bila izpostavljena terapiji.

V: Naj prekinem običajne aktivnosti po uporabi naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe?





O: To ni potrebno, razen seveda, če se pojavijo nenormalne komplikacije. Priporočljivo je, da izvedete terapijo pred spanjem, tako da do jutra pobleddijo vsa morebitno pordela mesta.

V: Ali je po dolgoročni uporabi naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe nevarna za kožo?

O: Do sedaj nismo prijeli poročil o neželenih učinkih ali poškodb kože zaradi dolgoročne uporabe intenzivne pulzirajoče svetlobe.

V: Kako pogosto naj izvajam terapije z napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe?

O: Na začetku se držite dvotedenskega intervala, saj se je ta način glede učinkovitega zmanjševanja dlak najbolj odnesel. Vendar se je treba izogibati temu, da med eno terapijo obdelate večkrat isto telesno območje, ker se s tem učinkovitost ne bo izboljšala. To bo kvečjemu povečalo tveganje za draženje kože.

V: Ali lahko uporabim napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe, če imam plavolase, rdeče, sive ali bele dlake?

O: Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe deluje najbolj na temnejših tipih las, ker vsebujejo več melanina, pigmenta, ki daje lasem in koži značilno barvo. Melanin je tisto, kar absorbira svetlobna energija, uporabljene med obsevanjem naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe. Črne in temno rjave dlake se najbolj odzivajo na terapijo. Čeprav se tudi rjave in svetlo rjave dlake odzovejo na terapijo, bo za rezultat potrebnih več terapij. Tudi rdeče dlake se lahko odzovejo. Bele, sive ali plavolase dlake se običajno ne odzivajo na terapijo z napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe, čeprav so nekateri uporabniki imeli dobre rezultate po večkratni terapiji.

V: Ali lahko uporabim napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe, če imam naravno temno kožo?

O: Ne. Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe je zasnovana tako, da reagira s temnim pigmentom. Ne. Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe je zasnovana tako, da reagira s temnim pigmentom las. Kot rezultat tega, utegneta rjava in črna koža absorbirati preveč energije naprave (toplote), kar lahko povzroči poškodbe kože. Ne uporabljajte naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe na naravni temni koži, saj vsebuje le-ta preveč melanina. Terapija temne kože z napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe lahko povzroči opekline, mehurje in spremembo barve kože (hiper- ali hipopigmentacija).

Oglejte si tabelo z barvo kože, če želite ugotoviti ali je naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe primerna za vas.

V: Ali moram pri uporabi naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe zaščititi oči?

O: NE! Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe ni bila preizkušena na nosečnicah, zato ne priporočamo njene uporabe, če ste noseči ali dojite. Hormonske spremembe lahko povečajo občutljivost in tveganje za poškodbe kože.

V: Ali lahko uporabim napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe, če sem noseča ali dojim?

O: Ne. Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe ni bil preizkušena na nosečnicah, zato ne priporočamo njene uporabe, če ste noseči ali dojite. Hormonske spremembe lahko povečajo občutljivost in tveganje za poškodbe kože.





Uporabni toni kože, tabela tonov kože - tipi kože po Fitzpatricku 1- 4

To tabelo tipov kože lahko uporabite za samoocenjevanje svoje vrste kože, tako da seštejete točke vsakega odgovora. Na koncu je lestvica območja za vsak tip kože od skupaj šestih tipov. Ter lestvica z razlago vseh šest tipov kože. Ta pripomoček omogoča hitro in preprosto določitev vašega tipa kože.

Genetske dispozicije

Rezultat	0	1	2	3	4
Kakšno barvo oči imate?	svetlo modre, sive, zelene	modre, sive ali zelene	modre	temnorjave	rjavkasto črne
Kakšno barvo imajo vaši naravni lasje?	peščene rdeče	plavolase	kostanjeve, temne, plavolase	temnorjave	črne
Kakšno barvo ima vaša koža (na ne izpostavljenih področjih)?	rdečkasto	zelo blede	blede z bežnim odtenkom	svetlo rjavo	temnorjavo
Ali imate pege na območjih, ki niso izpostavljeni?	veliko	več	malo	naključne	nobeni

Skupna ocena za genetsko dispozicijo: _____

Tabela tipov kože po Fitzpatricku

REMINGTON

SL



Reakcije pri izpostavljenosti soncu

Rezultat	0	1	2	3	4
Kaj se zgodi, če ostanete predolgo na soncu?	boleča pordelost, mehurji, lupljenje	mehurji, katerim sledi lupljenje	opekline, katerim sledi lupljenje	redke opekline	nikoli nisem imel-a opekline
V kolikšni meri porjavite?	komaj ali pa sploh ne	svetle barve, zagorelost	sorazmerna zagorelost	hitra zagorelost	se hitro spremeni v temno rjavo
Ali porjavite v nekaj urah, ko ste izpostavljeni soncu?	nikoli	redko kdaj	včasih	pogosto	vedno
Kako reagira obraz na soncu?	zelo občutljivo	občutljivo	običajno	je zelo odporen	nikoli ni bilo težav

Skupna ocena za reakcije pri izpostavljenosti soncu: _____





Običajno porjavele navade

Rezultat	0	1	2	3	4
Kdaj ste nazadnje svoje telo izpostavljali soncu (ali uporabili umetno samo porjavitveno kremo)?	pred več kot 3 meseci	pred 2 ali 3 meseci	pred 1 ali 2 mesecem	manj kot mesec dni nazaj	manj kot 2 tedna nazaj
Ali ste izpostavili soncu območje kože, ki ga nameravate obdelati med terapijo?	nikoli	Komaj kdaj	včasih	pogosto	vedno

Skupna ocena za običajno porjavele navade: ____

Seštejte skupno oceno vseh treh skupin, da ugotovite svoj tip kože.

Tabela tipov kože po Fitzpatricku

REMINGTON

SL





0-7	I
8-16	II
17-25	III
25-30	IV
več kot 30	V-VI

Ne uporabljajte naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe.

TIP 1: Visoko občutljiv, vedno opekline, nikoli porjavlost.

Primer: rdeči lasje, pegavost

TIP 2: Zelo občutljiv na sonce, pogoste opekline, rahla porjavlost

Primer: svetla polt in svetli lasje, večinoma belci s svetlimi lasmi

TIP 3: občutljiva koža za sonce, včasih opekline, zmerna porjavlost.

Primer: temnejši belci

TIP 4: malokdaj opekline, dobra porjavlost do zmerno rjave barve.

Primer: mediteranska vrsta belcev, nekateri Južnoameričani

TIP 5: neobčutljiva koža za sonce, redko opekline, močna porjavlost.

Primer: Nekateri Južnoameričani, nekateri Afričani

TIP 6: neobčutljivi na sonce, nikoli ni opeklin, pigmentirana koža.

Primer: Temni Afričani





VARUJTE OKOLJE

Ne odvrzite izdelka v gospodinjne odpadke na koncu njegove dobe koristnosti. Le tega oddajte v servisni center Remington® ali na ustreznih mestih za zbiranje odpadkov.



Za nadaljnje informacije o recikliranju glejte:

www.remington-europe.com
www.remington-llight.com



SERVIS IN GARANCIJA

Ta izdelek je bil pregledan in nima okvar. Zagotavljamo, da ta izdelek nima okvar, ki bi bile posledica poškodovanega materiala ali napake pri izdelavi. Garancija za izdelek velja 2 leti od datuma nakupa izdelka. Če se naprava pokvari med garancijskim obdobjem, vam jo bomo brezplačno popravili ali zamenjali, če boste predložili dokazilo o nakupu. To ne pomeni, da se garancijsko obdobje podaljša. V primeru uveljavljanja garancije enostavno pokličite servisni center Remington® v svoji bližini.

Ta garancija je v skladu z vašimi običajnimi zakonskimi pravicami.

Garancija velja v vseh državah, kjer naše izdelke prodaja pooblaščen prodajalec.

Ta garancija ne vključuje zamenjave žarnic, ker je to potrošni material.

Garancija prav tako ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo kot posledica nesreče ali nepravilne uporabe, zlorabe, spreminjanja naprave ali uporabe, ki se ne ujemata s tehničnimi in/ ali varnostnimi predpisi. Garancija prav tako ne velja, če je izdelek razstavljala ali popravljala oseba, ki nima našega pooblastila.

Proizvode v garancijskem roku, ki ne delujejo brezhibno, dostavite ali pošljite na zgornji naslov preko hitre pošte DPD (Tel.: 01 513 23 00). Naglasiti je potrebno, da stroške pošiljanja po veljavni poštni tarifi, krije podjetje Varta Remington Rayovac, d.o.o.. Servisirani ali nov proizvod boste prejeli v najkrajšem času oziroma najkasneje v 45 dneh.

JEŽEK TRGOVINA, SERVIS, d.o.o.
C. 24. junija 21, 1231 Ljubljana-Črnuče
Tel: 01 561 66 30; servis.jezek@siol.si

Uvoznik: VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o.
Tržaška 132, 1000 Ljubljana
Tel: 041 697 658
orders.slovenia@eu.spectrumbrands.com

Uvoznik:
VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o.
Tržaška 132, 1000 Ljubljana

Podatki o prodaji

Podatki o prodaji

Podjetje, ki je izdelek prodalo:

Datum prodaje

Žig in podpis prodajalca:

Odlaganje, servis in garancija

REMINGTON

SL



INTERNATIONAL SERVICE CENTRE

► GERMANY
► BENELUX
► FRANCE
► ITALY
► SCANDINAVIA
► AUSTRIA
► SWITZERLAND

Central Europe

☎ 00800 / 821 700 821

Mo-Fr: 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call)
E-Mail: service@remington-europe.com
www.remington-europe.com

► SPAIN

☎ +34 902 10 45 17; 08.00 - 13.00; lunes - viernes (Posventa)
☎ +34 932 070 166 (Información al consumidor final)

► PORTUGAL

☎ +351 299 942 915;
renase@presat.net

► MALTA

☎ Tel. +356 21 664488

Miller Distributors Ltd, Miller House - Airport Way, Tarxien Road, Luqa LQA 1814, www.millermalta.com

► UNITED KINGDOM

☎ Tel. +44 0800 212 438 (free call)

Spectrum Brands (UK) Limited, Fir Street, Failssworth, Manchester, M35 0HS, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk

► ČESKÁ REPUBLIKA

☎ Tel. +420 487 754 605

VARTA Baterie spol. s r.o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lipa, ČESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com

► IRELAND

☎ Tel. +353 (0) 1 460 4711

Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk

► MAGYARORSZÁG

☎ Tel. +36 1 3300 404

Remington Szervizközpont, 1138 Budapest, Váci út 136/a, www.remington.hu

► POLSKA

☎ Tel. +48 22 328 11 50

Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61, www.pl.remington-europe.com

► РОССИЯ

☎ Тел. 8 800 100 8011

ООО «КОМПАНИЯ «ПРОФСЕРВИС», РОССИЯ, 115201, Москва, 1-й Варшавский проезд д.1а, стр.3, www.remington-europe.com

► TÜRKİYE

☎ Tel. +90 212 659 01 24

Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstoc 25.Ada Sonu Kuzey Plaza Kat 1 D4, 34217, Mahmutbey/İstanbul, TÜRKİYE, Fax +90 212 659 48 40, www.tr.remington-europe.com

► U.A.E.

☎ Tel. +971 4 355 5474

V.R.T Trading (L.L.C.), Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E., www.remington-europe.com

► CROATIA

☎ Tel. +385 12481111

Alica Zagreb d.o.o., Zlatnjak bb, 10000 Zagreb, Croatia, www.remington-europe.com

► CYPRUS

☎ Tel. +357 24-532220

Theaco Traders Ltd, Eleftherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus, www.remington-europe.com

► ROMANIA

☎ Tel. +40 21 411 92 23

Best Expert Service Jak SRL, 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, www.remington-europe.com

► SLOVENIA

☎ Tel. +386 (0) 1 561 66 30

Jezek Trgovina Servis d.o.o., Cesta 24. Junija 21, 1231 LJUBLJANA - Črnuče, Republika Slovenija, www.remington-europe.com

► GREECE

☎ Tel. +30 210 94 10 699

D. & J. DAMKALIDIS S.A., Import Agencies, 44 Zefyrou str., www.remington-europe.com



12/INT/PL4000 Version 01/12 Part No. T22-33174

REMINGTON® Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc., or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA

Alfred-Krupp-Str. 9

73479 Ellwangen

Germany

www.remington-europe.com

© 2011 SBI

Customer Service Information

REMINGTON

220~240V, 50/60 Hz Noise level ≤ 75dB

